

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1972 Nr. 104

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek
Nigeria inzake samenwerking op het gebied van de verbetering
van de kolaproductie;
Lagos, 20 april 1971*

B. TEKST

**Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands
and the Federal Military Government of the Federal Republic of Nigeria
on Collaboration in the field of improved kola Production**

The Government of the Kingdom of the Netherlands (hereinafter referred to as "the Netherlands Government") and the Federal Military Government of the Federal Republic of Nigeria (hereinafter referred to as "the Government of Nigeria") desiring to collaborate in the field of Kola production in the Western State of Nigeria, have agreed as follows:

Article I

Object of Collaboration

1. The two Governments shall collaborate in initiating a project aiming at the improvement of Kola production in the Western State of Nigeria, to be known as "The Kola Pilot Scheme" (hereinafter referred to as "the Project").

2. The Project shall assist the Government of the Western State of Nigeria in selecting and multiplying high yielding Kola planting material and in introducing methods of improved kola production to Western State farmers through extension.

3. The Project shall, particularly during its extension activities, be operating along side with the multisectoral Pilot Project for Rural Employment Promotion initiated and aided by the Government of the Western State of Nigeria, the United Nations Development Programme (Special Fund) and the International Labour Organization. To achieve this the Project's centre shall be located in the area already selected for the above mentioned Pilot Project for Rural Employment Promotion.

4. The Collaboration shall cover a period of 5 years. Both parties may, however, depending on the results and further needs of the Project, consent to extend the period of collaboration, the duration of which should be subsequently agreed.

Article II

Specification of the Contribution towards the Project

1. The Netherlands Government undertakes to contribute to the Project to an amount of 1,4 mln Netherlands Guilders, which is estimated to cover all the expenses to be incurred as part of the Netherlands contribution as mentioned here below:

- a team of two Netherlands experts for service in Nigeria;
- other experts according to need, who will act as consultants during short visits to the Project or elsewhere;
- water pumping equipment with accessories and spares;
- spraying equipment, research and weighing equipment;
- office equipment and stationery;
- furnishing of small guest accommodation;
- transport vehicles and spares;
- cost of spray chemicals and fertilisers;
- cost of scientific publications in connection with the Project.

2. The Government of Nigeria undertakes to facilitate the Netherlands activities under this Project in general. The Government of the Western State of Nigeria shall, more specifically, contribute to the Project to the amount of 90.000 Nigerian pounds, estimated to cover the cost of the following provisions:

- adequate sites for establishing the Project centre, including land for buildings, nurseries and clonal gardens;
- clearing of the above mentioned sites for buildings and establishment purposes;
- adequate access roads;
- buildings or structures required at the Project site, including accommodation for one agricultural assistant at or close to the Project site and unfurnished guest accommodation;

- small equipment, such as tools and propagation equipment;
- Nigerian counterpart and supporting staff, including labourers for the Kola nurseries and clone collections;
- all other operating expenses of or in connection with the Project such as maintenance, repairs and replacements for Project buildings or structures; running costs, repairs and maintenance of all Project equipment, including Project vehicles provided by the Netherlands Government;
- cost of cutting and field observations; maintenance of access roads;
- all charges of clearing, transportation, insurance, storage, etc. of equipment sent by the Netherlands Government, in connection with its transport from the port of arrival to the Project site;
- suitable accommodation for the team of Netherlands experts and their families at the standard government charges;
- travelling allowance and hotel expenses, in accordance with the regulations applicable to comparable Nigerian Officials, for all official journeys to be made by the Netherlands team of experts within the territory of Nigeria.

If no Government quarters are available for the team of Netherlands experts the Government of the Western State of Nigeria shall meet the full cost of privately rented accommodation minus the officials payment of rents at appropriate government rates. For the members of the Netherlands team, staying temporarily in hotels prior to their moving into permanent accommodation, the Government shall pay hotel expenses in accordance with current financial regulations.

Article III

Nigerian facilities on behalf of Netherlands personnel

1. The Government of Nigeria shall:

- exempt each of the Netherlands experts under the terms of this Agreement from the payment of income and other direct taxes on salaries, allowances and emoluments, received from the Netherlands Government;
- exempt each of the Netherlands experts from paying import and customs duties on new or used household effects and personal belongings excluding alcoholic drinks and tobacco, as well as professional equipment, imported into Nigeria within 3 months of his arrival or that of his dependents, provided such goods are re-exported at the time of departure or within such period as may be agreed upon by the Government of Nigeria;
- make provision for duty-free importation or purchase from bond of ONE motor vehicle by each of the Netherlands experts within 3 months from the day of first arrival in Nigeria, provided that such

vehicle, if sold to a person not likewise privileged, shall be subjected to payment of an appropriate import duty based on the estimated value of the vehicle at the time of its being sold;

- make provision for the issue of entry-visas, re-entry visas and residence permits free of charge, to the Netherlands experts employed or to be employed by the Netherlands Government to serve on the Project and to their dependents;
- exempt the Netherlands personnel from national service obligations;
- grant the Netherlands personnel as far as their Netherlands salaries, allowance and emoluments are concerned, exchange facilities in accordance with existing exchange regulations of the Federal Republic of Nigeria;
- offer the Netherlands experts and their families in Nigeria repatriation facilities in time of national or international crises.

2. The Government of Nigeria shall indemnify and hold harmless the Netherlands Government and their experts, agents or employees against any and all liability suits, actions, claims, damages, special and general, arising as a result of death or injuries to persons or property or any other losses resulting from or connected with any act or omission, performed in the course of operations covered by this Agreement, except when such claims or liabilities arise from gross negligence or wilful misconduct on the part of such experts, agents or employees.

In the event it undertakes to meet any claim on behalf of a Netherlands expert, agent or employee in accordance with the provisions of this Article, the Government of Nigeria shall be entitled to exercise and enforce the benefit of any right of set-off, counterclaim, indemnity, contributions, guarantees, defence or insurance, to which such expert, agent or employee is entitled. The Netherlands Government shall place at the disposal of the Government of Nigeria any information or other assistance, required for the handling of any claim, to which the provisions of this paragraph relate and shall make available for all necessary purposes such personnel as may be required, to give evidence in the matter.

Article IV

Nigerian facilities on behalf of Netherlands equipment and vehicles

The Government of Nigeria shall exempt from all import and export duties and other official charges the funds, equipment, vehicles and other supplies provided by the Netherlands Government in connection with the implementation of the Project.

Article V

Technical Co-ordinating Committee

1. A technical co-ordinating Committee is to be formed not later than one month after the official date of commencement of the Project.

2. It is the task of this committee to provide advice to the Project staff in technical matters and to co-ordinate the activities of the Project with relevant activities such as the Pilot Project for Rural Employment Promotion referred to in Article I (3) of this Agreement.

3. The Committee shall consist of the following members:

The Permanent Secretary of the Western State Ministry of Agriculture and Natural Resources or his representative; The Director of the Cocoa Research Institute of Nigeria or his representative; The Permanent Secretary of the Western State Ministry of Economic Planning and Social Development or his representative; The two Netherlands experts as mentioned in Article II (1); The Chief and Co-chief of the Pilot Project for Rural Employment Promotion or their representatives.

4. The Permanent Secretary of the Federal Ministry of Economic Development shall, in his capacity as "Competent Nigerian Authority" as indicated in Article VIII (1) of this Agreement, be informed of the date, place and agenda of meetings to be held by the Committee and may, if he so wishes, attend such meetings as an observer, either in person or through representation.

5. The Chairman of the Committee shall be the Permanent Secretary of the Western State Ministry of Economic Planning and Social Development. He shall call meetings of the Committee at suitable intervals, but not less frequently than once every three months. Each member of the Committee, however, may ask the Committee through its Chairman to convene whenever this is deemed to be in the best interest of the Project.

Article VI

Status of the Netherlands Personnel

1. The Netherlands Government shall appoint a team leader who shall be responsible to the Netherlands authorities for the Netherlands assistance to be rendered to the Project and for the reporting thereof to these authorities. The team leader shall act in close consultation with the Government of Nigeria and/or with the authorities designated by that Government in matters concerning the technical activities of the Netherlands experts.

2. The Government of Nigeria shall not request the Netherlands personnel to take part in any activities other than those described in the present Agreement or in the Schedule of Operations referred to in Article IX.

3. The Government of Nigeria shall provide the Netherlands experts with any information that the latter consider necessary for the efficient execution of operations in the Project.

4. The Government of Nigeria may request the Netherlands Government to recall members of the Netherlands team, if the professional or personal conduct of the person or the persons concerned justifies such a measure. However, the Government of Nigeria shall not have recourse to such measures until it has consulted the Competent Netherlands Authority.

Article VII

Status of Netherlands equipment, vehicles and supplies

All equipment, vehicles, etc., contributed by the Netherlands Government to serve the purpose of the Project, shall remain the property of the Netherlands Government for the duration of the Project. Shortly before its termination both Governments shall consult each other on the ultimate destination of the above mentioned materials.

Article VIII

Competent Authorities

1. The responsibility for all activities in connection with the Netherlands contribution to the Project shall lie with the competent Netherlands Authority, which is the Netherlands Minister without Portfolio in charge of Aid to Developing Countries. The responsibility for all activities in connection with the Nigerian contribution to the project shall be with the competent Nigerian Authority, which is the Federal Ministry of Economic Development. Each of the competent authorities is entitled to delegate certain activities under its responsibility to other authorities or organizations. In doing so, the competent authorities shall inform each other of such delegations and to what extent.

2. The responsibility for the Netherlands contribution is delegated by the Competent Netherlands Authority to the International Technical Assistance Department of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands. The responsibility for the Nigerian Contribution is delegated by the Competent Nigerian Authority to the Western State Ministry of Agriculture and Natural Resources, which shall act in close collaboration with the Western State Ministry of Economic Planning and Social Development and the Cocoa Research Institute of Nigeria.

Article IX

Schedule of Operations

1. The competent authorities of both Governments shall establish by mutual agreement a Schedule of Operations, giving all details for the

implementation of the provisions of the present Agreement mentioned in Article I, II, VI and VIII, including a time schedule and a budget.

2. On the basis of periodic reviews of project activities the parties to the Project shall, as appropriate, confer to determine, whether any modification to this Schedule of Operations be required. All agreed modifications shall be reflected in Adjustments or Amendments to this Schedule of Operations.

Article X

Final Clauses

1. This Agreement will enter into force on the day of the exchange of diplomatic Notes confirming that it has been approved in accordance with the respective constitutional procedures of either Government.

2. It shall remain valid until six months after one of the Governments shall have notified the other of its intention to terminate the period of collaboration, or until six months after the two Governments have agreed in writing that in accordance with Article I (4), of this Agreement the operations are terminated, whichever date is earlier.

3. Notwithstanding the contents of the first paragraph of the present Article this Agreement shall provisionally be applied as from the date of signature.

4. The Government of Nigeria intends to take, upon termination of the Collaboration, appropriate measures for the continuation of the operations as provided for in this Agreement and the Schedule of Operations.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized thereto have signed the present Agreement.

DONE at Lagos on April 20th 1971, in duplicate in the English language.

For the Government of the Kingdom of the Netherlands.

(sd.) A. DE WAAL

The Ambassador,
Mr. A. de Waal

For the Federal Military Government of the Federal Republic of Nigeria.

(sd.) I. J. EBONG

Permanent Secretary of the Federal Ministry
of Economic Development and Reconstruction,
Mr. I. J. Ebong

C. VERTALING

**Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden
en de Militaire Bondsregering van de Bondsrepubliek Nigeria
inzake samenwerking op het gebied van de
verbetering van de kolaproductie**

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden (hierna te noemen „de Nederlandse Regering”) en

de Militaire Bondsregering van de Bondsrepubliek Nigeria (hierna te noemen „de Regering van Nigeria”),

Verlangende samen te werken op het gebied van de kolaproductie in de Westelijke Staat van Nigeria,

Zijn als volgt overeengekomen:

Artikel I

Doel der samenwerking

1. De beide Regeringen werken samen bij het opzetten van een project dat ten doel heeft de kolaproductie in de Westelijke Staat van Nigeria te verbeteren en dat „het Kola proefproject” zal worden genoemd (hierna te noemen „het Project”).

2. Het Project verleent de Regering van de Westelijke Staat van Nigeria bijstand bij het selecteren en het vermeerderen van kola-plant-materiaal met een hoge opbrengst en bij het invoeren van methoden ter verbetering van de kolaproductie bij boeren uit de Westelijke Staat door middel van voorlichting.

3. Het Project wordt, in het bijzonder bij de voorlichtingsactiviteiten, uitgevoerd samen met het Proefproject voor de bevordering van de werkgelegenheid op het platteland, welk project talrijke gebieden bestrijkt en dat is opgezet en wordt gesteund door de Regering van de Westelijke Staat van Nigeria, het Ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties (Speciale Fonds) en de Internationale Arbeidsorganisatie. Ten einde dit mogelijk te maken, wordt het centrum van het Project gevestigd in het gebied dat reeds is uitgekozen voor het hierboven genoemde Proefproject voor de bevordering van de werkgelegenheid op het platteland.

4. De samenwerking wordt aangegaan voor een tijdvak van vijf jaar. Beide Partijen kunnen echter, afhankelijk van de resultaten en de verdere behoeften van het Project, overeenkomen de samenwerking voort te zetten gedurende een tijdvak, waaromtrent de Partijen vervolgens tot overeenstemming moeten komen.

Artikel II

Specificatie van de bijdragen aan het Project

1. De Nederlandse Regering verbindt zich tot een bijdrage aan het Project tot een bedrag van 1 400 000 gulden, hetgeen voldoende wordt geacht om alle uitgaven te dekken die gedaan zullen worden in het kader van de Nederlandse bijdrage, die als volgt is omschreven:

- een team van twee Nederlandse deskundigen dat in Nigeria werkzaam zal zijn;
- al naar de behoefte daaraan zich doet gevoelen andere deskundigen, die tijdens korte bezoeken aan het Project en elders als consultants zullen optreden;
- een waterpompinstallatie met toebehoren en reservedelen;
- een sproei-installatie, onderzoeksmateriaal en een weeginstallatie;
- kantooruitrusting en -behoeften;
- de inrichting van een kleine logeergelegenheid;
- transportvoertuigen met reservedelen;
- de kosten van sproeimiddelen en kunstmeststoffen;
- de kosten van wetenschappelijke publikaties in verband met het Project.

2. De Regering van Nigeria verbindt zich de voortgang van de Nederlandse werkzaamheden aan dit Project in het algemeen te bevorderen. De Regering van de Westelijke Staat van Nigeria draagt in het bijzonder bij aan het Project tot een bedrag van 90 000 Nigeriaanse ponden, hetgeen voldoende wordt geacht om de kosten van de volgende voorzieningen te dekken:

- een geschikt terrein voor de vestiging van het centrum van het Project, met inbegrip van land voor gebouwen, kwekerijen en velden voor de klonen;
- het bouwrijp maken van de genoemde terreinen voor gebouwen en verdere vestigingen;
- behoorlijke toegangswegen;
- de op het terrein van het Project benodigde gebouwen en optrekken, met inbegrip van accommodatie voor een landbouwkundig assistent op of bij het terrein en een ongemeubileerd logeerverblijf;
- kleine uitrustingsstukken zoals gereedschappen en landbouwwerktuigen voor het vermeerderingswerk;
- Nigeriaanse lokale medewerkers van de Nederlandse staf en daaraan toegevoegd Nigeriaans personeel, met inbegrip van arbeiders voor de kolakwekerijen en de klonale collecties;
- alle andere bedrijfskosten verbonden aan of verband houdend met de uitvoering van het Project, zoals onderhoud, reparaties en ver-

vanging van de gebouwen en optrekken; de exploitatiekosten, reparaties en onderhoud van de gehele uitrusting van het Project, met inbegrip van door de Nederlandse Regering verschaft voertuigen;

- de kosten van het snijden en het verrichten van waarnemingen op het veld; onderhoud van de toegangswegen;
- alle kosten die gemaakt moeten worden voor inklaring, vervoer, verzekering, opslag, enz. van door de Nederlandse Regering verzonden uitrusting in verband met het vervoer van de haven van aankomst naar het terrein waarop het Project wordt uitgevoerd;
- passende huisvesting voor het team van Nederlandse deskundigen en hun gezinnen tegen door de Regering normaal te berekenen kosten;
- een reisvergoeding en hotelkosten overeenkomstig de regels die gelden voor Nigeriaanse ambtenaren van overeenkomstige rang, voor alle dienstreizen die het Nederlandse team van deskundigen maakt op het grondgebied van Nigeria.

Indien geen regeringswoningen beschikbaar zijn voor het Nederlandse team van deskundigen neemt de Regering van de Westelijke Staat van Nigeria de volledige kosten van huur van particuliere woon-gelegenheid voor haar rekening met aftrek van de door de ambtenaren volgens normale regeringsnormen te betalen huur. De Regering neemt de hotelkosten voor haar rekening overeenkomstig de huidige financiële regelingen voor de leden van het Nederlandse team die tijdelijk in hotels verblijven alvorens hun permanente woongelegenheden te betrekken.

Artikel III

Nigeriaanse faciliteiten ten behoeve van het Nederlandse personeel

1. De Regering van Nigeria:

- stelt elk der Nederlandse deskundigen die onder deze Overeenkomst valt vrij van betaling van inkomstenbelasting en andere directe belastingen op salarissen, toelagen en emolumenten, ontvangen van de Nederlandse Regering;
- stelt elk der Nederlandse deskundigen vrij van betaling van invoerrechten en douanerechten op nieuwe of gebruikte huishoudelijke goederen en persoonlijke bezittingen met uitzondering van alcoholhoudende dranken en tabakswaaren en op de voor de uitvoering van zijn beroep benodigde uitrusting, die binnen drie maanden na zijn aankomst of na aankomst van zijn gezinsleden in Nigeria zijn ingevoerd, mits deze goederen weer worden uitgevoerd bij zijn vertrek of binnen een met de Regering van Nigeria overeen te komen tijdvak;
- regelt de invoer, vrij van rechten of de aankoop uit entrepot, van één motorvoertuig door elk der Nederlandse deskundigen binnen drie maanden vanaf de dag van eerste aankomst in Nigeria, met dien

verstande dat indien een zodanig voertuig wordt verkocht aan een persoon die niet dezelfde voorrechten geniet, een evenredig bedrag aan invoerrechten, gebaseerd op de geschatte waarde van het voertuig ten tijde van de verkoop, moet worden betaald;

- verschaft de Nederlandse deskundigen die door de Nederlandse Regering ten dienste van het Project zijn of zullen worden aangesteld en hun gezinsleden kosteloos inreisvisa, nieuwe inreisvisa en werkvergunningen;
- stelt het Nederlandse personeel vrij van nationale dienstplicht;
- verleent het Nederlandse personeel wat betreft hun Nederlandse salarissen, toelagen en emolumenten wisselfaciliteiten overeenkomstig de in de Bondsrepubliek Nigeria bestaande deviezenvoorschriften;
- biedt de Nederlandse deskundigen en hun gezinnen in Nigeria in tijden van nationale of internationale crises de mogelijkheid tot repatriëring.

2. De Regering van Nigeria stelt schadeloos en vrijwaart de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden alsmede haar deskundigen, vertegenwoordigers of personeel voor alle processen inzake wettelijke aansprakelijkheid, gerechtelijke stappen, vorderingen, schaden, hetzij bijzondere, hetzij algemene, die ontstaan ten gevolge van overlijden of schade toegebracht aan personen of goederen of alle andere verliezen die het gevolg zijn van of verband houden met enig handelen of nalaten tijdens onder deze Overeenkomst vallende werkzaamheden, behalve wanneer dergelijke vorderingen of een dergelijke aansprakelijkheid het gevolg zijn van grove nalatigheid of van opzet van genoemde deskundigen, vertegenwoordigers of genoemd personeel.

Ingeval zij zich ertoe verbindt namens een Nederlandse deskundige, vertegenwoordiger of personeelslid een vordering te voldoen, overeenkomstig de bepalingen van dit artikel, heeft de Regering van Nigeria het recht alle rechten op verrekening, tegenvordering, schadeloosstelling, bijdragen, zekerheidstelling, verdediging of verzekering, waarop de betrokken deskundige, vertegenwoordiger of het betrokken personeelslid aanspraak maakt, uit te oefenen en te benutten. De Nederlandse Regering verschaft de Regering van Nigeria alle inlichtingen en andere bijstand, die deze nodig heeft voor de behandeling van elke zaak waarop de bepalingen van dit lid betrekking hebben, en stelt, waar dit nodig mocht zijn, het personeel ter beschikking dat in de desbetreffende zaak getuigenis zal moeten afleggen.

Artikel IV

Nigeriaanse faciliteiten ten behoeve van Nederlandse uitrusting en voertuigen

De Regering van Nigeria stelt de door de Nederlandse Regering in verband met de uitvoering van het Project te verschaffen gelden, uitrust-

ting, voertuigen en andere voorraden vrij van alle invoer- en uitvoerrechten en andere officiële heffingen.

Artikel V

Technische Coördinatiecommissie

1. Uiterlijk een maand na de datum waarop met het Project officieel een aanvang wordt gemaakt, wordt er een technische Coördinatiecommissie gevormd.

2. Deze Commissie heeft tot taak het geven van advies in technische zaken aan de staf van het Project en het coördineren van de activiteiten van het Project met relevante activiteiten zoals het proefproject voor de bevordering van de werkgelegenheid op het platteland, genoemd in het derde lid van artikel I van deze Overeenkomst.

3. De Commissie bestaat uit de volgende leden:

de Permanente Secretaris van het Ministerie van Landbouw en Natuurlijke Hulpbronnen van de Westelijke Staat, of zijn plaatsvervanger; de Directeur van het Nigeriaanse Instituut voor Cacao-Onderzoek, of zijn plaatsvervanger; de Permanente Secretaris van het Ministerie van Economische Planning en Sociale Ontwikkeling van de Westelijke Staat, of zijn plaatsvervanger; de beide in het eerste lid van artikel II genoemde Nederlandse deskundigen; de chef en de sous-chef van het proefproject voor de bevordering van de werkgelegenheid op het platteland, of hun plaatsvervangers.

4. De Permanente Secretaris van het Bondsministerie voor Economische Ontwikkeling wordt, in zijn hoedanigheid van „bevoegde Nigeriaanse autoriteit” als aangegeven in het eerste lid van artikel VIII van deze Overeenkomst, in kennis gesteld van de datum, de plaats en de agenda van de vergaderingen die de Commissie zal houden en kan, indien hij dat wenselijk acht, de vergaderingen als waarnemer bijwonen, hetzij persoonlijk, hetzij door vertegenwoordiging.

5. Voorzitter van de Commissie is de Permanente Secretaris van het Ministerie van Economische Planning en Sociale Ontwikkeling van de Westelijke Staat. Hij belegt de vergaderingen, met passende tussenpozen, maar minstens één per drie maanden. Ieder lid van de Commissie kan echter de Commissie door tussenkomst van haar Voorzitter verzoeken bijeen te komen wanneer zulks in het belang van het Project wenselijk geacht wordt.

Artikel VI

Status van het Nederlandse personeel

1. De Nederlandse Regering wijst een teamleider aan, die tegenover de Nederlandse autoriteiten verantwoordelijk is voor de te verlenen

Nederlandse bijstand aan het Project en voor het uitbrengen van verslagen aan deze autoriteiten. De teamleider handelt ter zake van de technische activiteiten van de Nederlandse deskundigen in nauw overleg met de Regering van Nigeria en/of met de door die Regering aangewezen autoriteiten.

2. De Regering van Nigeria zal van het Nederlandse personeel niet verlangen dat het deelneemt aan andere werkzaamheden dan die, welke zijn omschreven in deze Overeenkomst of in het Schema van Uitvoering, zoals bedoeld in artikel IX.

3. De Regering van Nigeria verschaft de Nederlandse deskundigen alle inlichtingen die door hen nodig worden geacht voor de doeltreffende uitvoering van de werkzaamheden binnen het Project.

4. De Regering van Nigeria kan de Nederlandse Regering verzoeken leden van het Nederlandse team terug te roepen, indien het gedrag bij de uitoefening van zijn beroep of het persoonlijk gedrag van een lid of van leden een zodanige maatregel wettigt. De Regering van Nigeria neemt evenwel haar toevlucht tot zulk een maatregel eerst dan, nadat zij de bevoegde Nederlandse autoriteit heeft geraadpleegd.

Artikel VII

Status van Nederlandse uitrusting, voertuigen en voorraden

Alle uitrustingsstukken, voertuigen, enz. die door de Nederlandse Regering worden bijgedragen ten behoeve van de verwezenlijking van het Project blijven voor de duur van het Project het eigendom van de Nederlandse Regering. Kort voor de beëindiging daarvan zullen beide Regeringen onderling overleg plegen over de uiteindelijke bestemming van bovengenoemd materiaal.

Artikel VIII

Bevoegde autoriteiten

1. De verantwoordelijkheid voor alle activiteiten, die verband houden met de Nederlandse bijdrage aan het Project, berust bij de bevoegde Nederlandse autoriteit, te weten de Nederlandse Minister zonder Portefeuille, belast met de aangelegenheden betreffende de hulp aan ontwikkelingslanden.

De verantwoordelijkheid voor alle activiteiten, die verband houden met de Nigeriaanse bijdrage aan het Project, berust bij de bevoegde Nigeriaanse autoriteit, te weten de Bondsminister van Economische Ontwikkeling. Elk der bevoegde autoriteiten is gerechtigd bepaalde onder haar verantwoordelijkheid vallende activiteiten over te dragen aan andere autoriteiten of organisaties. Dit doende zijn de bevoegde autoriteiten gehouden elkander ten aanzien van zodanige overdrachten in te lichten, alsmede van de mate van overdracht.

2. De verantwoordelijkheid voor de Nederlandse bijdrage wordt door de bevoegde Nederlandse autoriteit gedelegeerd aan de Directie Internationale Technische Hulp van het Ministerie van Buitenlandse Zaken van het Koninkrijk der Nederlanden. De verantwoordelijkheid voor de uitvoering van de Nigeriaanse bijdrage wordt door de bevoegde Nigeriaanse autoriteit gedelegeerd aan de Minister van Landbouw en Natuurlijke Hulpbronnen van de Westelijke Staat, die zal handelen in nauwe samenwerking met het Ministerie van Economische Planning en Sociale Ontwikkeling van de Westelijke Staat en het Nigeriaanse Instituut voor Cacao-Onderzoek.

Artikel IX

Schema van Uitvoering

1. De bevoegde autoriteiten van beide Regeringen stellen bij onderlinge overeenkomst een „Schema van Uitvoering” op, met alle bijzonderheden over de uitvoering der bepalingen van deze Overeenkomst, zoals vermeld in de artikelen I, II, VI en VIII, hierbij inbegrepen een tijdschema en een begroting.

2. De partijen bij het Project plegen op grond van periodieke overzichten van de werkzaamheden aan het Project indien nodig overleg of een wijziging van dit Schema van Uitvoering vereist is. Alle overeengekomen wijzigingen dienen in de vorm van Aanpassingen of Verbeteringen te worden vermeld in het Schema van Uitvoering.

Artikel X

Slotbepaling

1. Deze Overeenkomst treedt in werking op de dag van wisseling van diplomatieke Nota's waarin wordt bevestigd, dat zij is goedgekeurd overeenkomstig de onderscheiden grondwettelijke procedures van elk der Regeringen.

2. Zij blijft van kracht tot zes maanden nadat een der beide Regeringen de andere kennis zal hebben gegeven van haar voornemen de periode van samenwerking te beëindigen, of tot zes maanden nadat de beide Regeringen schriftelijk overeengekomen zijn dat in overeenstemming met het bepaalde in het vierde lid van artikel I van deze Overeenkomst de werkzaamheden zijn beëindigd, al naar gelang welk tijdstip het eerst valt.

3. Onverminderd het bepaalde in het eerste lid van dit artikel wordt deze Overeenkomst voorlopig toegepast met ingang van het tijdstip van ondertekening.

4. De Regering van Nigeria is voornemens voor de beëindiging van de samenwerking passende maatregelen te nemen voor het voortduren van de werkzaamheden waarin deze Overeenkomst en het Schema van Uitvoering voorzien.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, deze Overeenkomst hebben ondertekend.

GEDAAN te Lagos, de 20ste april 1971, in twee exemplaren in de Engelse taal.

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden:

(w.g.) A. DE WAAL

Ambassadeur,

De Heer A. de Waal

Voor de Militaire Bondsregering van de Bondsrepubliek Nigeria:

(w.g.) I. J. EBONG

Permanent Secretaris van het Bondsministerie
van economische ontwikkeling en herstel,

de Heer I. J. Ebong

D. GOEDKEURING

De Overeenkomst behoeft ingevolge artikel 60, tweede lid, van de Grondwet de goedkeuring der Staten-Generaal alvorens in werking te kunnen treden.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de onderhavige Overeenkomst zullen ingevolge artikel X, eerste lid, in werking treden op de dag, waarop diplomatieke nota's worden gewisseld, bevestigende dat de Overeenkomst is goedgekeurd in overeenstemming met de onderscheiden grondwettelijke procedures van elk der Regeringen. Zij worden ingevolge het derde lid van genoemd artikel vanaf 20 april 1971 voorlopig toegepast.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal de Overeenkomst alleen voor Nederland gelden.

J. GEGEVENS

Van het op 28 juni 1919 te Versailles tot stand gekomen Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, naar welke Organisatie in artikel I, derde lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, zijn de Engelse en de Franse tekst, zoals gewijzigd tot op 9 oktober 1946, geplaatst in *Stb.* I 283; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1972, 183.

Van het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties, naar welke Organisatie in artikel I, derde lid, van de onderhavige Overeenkomst wordt verwezen, is de Engelse tekst, alsmede een vertaling in het Nederlands, geplaatst in *Stb.* F 321; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1972, 96.

Uitgegeven de vijftiende september 1972.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
W. K. N. SCHMELZER.